

Au Courant

19 août 2018
Notre feuillet régional



Dans le sens des aiguilles d'une montre, à partir d'en haut, à gauche église Saint-Mathieu de Hammond, église Saint-Pascal-Baylon de St-Pascal-Baylon, église Sainte-Félicité de Clarence Creek église Sacré-Cœur de Bourget

Sacré-Cœur	Saint-Pascal-Baylon	Saint-Mathieu	Sainte-Félicité
Dimanche 10 h 30 Mardi 18 h 30	Dimanche 9 h Mercredi 9 h	Dimanche 9 h Jeudi 14 h (Résidence)	Dimanche 10 h 30 Vendredi 9 h Samedi 16 h 30

Abbé Joseph Lin Eveillard, curé
613 371-0090

L'abbé Joseph se rend disponible à Bourget les mardis en fin d'après-midi jusqu'à la messe de 18 h 30, les mercredis après la messe de 9 h à St-Pascal-Baylon, le jeudi vers 10 h 30 à Ste-Félicité et à St-Mathieu après 14 h 30. Pour les gens qui ne peuvent pas le faire durant le jour, notez que vous pourrez le rencontrer les 2^e et les 4^e mercredi du mois le soir, à son bureau de Hammond. Prenez d'abord un rendez-vous.

Comment rester une heure à l'adoration ?

L'adoration eucharistique est l'un des trésors les plus précieux de la vie de l'Église. Malheureusement nous ne savons pas toujours comment passer un temps long devant le Saint-Sacrement. Voici quelques conseils pour que votre temps d'adoration porte les meilleurs fruits spirituels possibles.

Porter un regard d'amour sur le Christ

Pour commencer, laissez-vous regarder par le Christ. Rappelez-vous qu'il a décidé de passer ce temps avec vous. À ce moment, il est bon de rester quelque temps à genoux (si votre santé vous le permet) afin de reconnaître votre petitesse face au mystère de l'incarnation et de la présence réelle. Mais souvenez-vous : quelle que soit l'attitude de votre corps, elle doit refléter votre mouvement intérieur, le regard d'amour que vous portez sur le Christ.

Ce regard d'amour, c'est celui du jeune homme sur sa fiancée le jour de son mariage, c'est celui d'une mère sur son nouveau-né, ou sur son fils ou sa fille qui revient d'un long voyage. C'est un regard rempli d'intimité, de silence, de joie. Voilà ce que nous devrions rechercher quand nous nous rendons en présence de Jésus-Eucharistie. Et si vous ne ressentez rien, sachez que lui le ressent. Il est infiniment plus heureux de vous voir que nous ne pourrions jamais l'être.

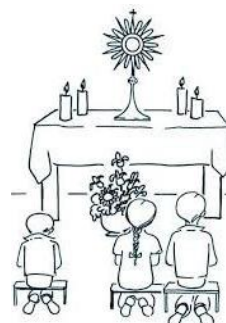
Passer du temps avec Jésus

Si vous ne savez pas quoi dire, ou quoi faire, l'important est de passer du temps avec Jésus-Hostie, le visage même de l'amour. C'est la base de toute relation : passer du temps avec l'autre. Apprenons à rester assis aux pieds de Jésus, et à choisir la meilleure part, comme Marie de Béthanie (Mc 10, 42). Ainsi, nous pourrions ouvrir nos oreilles à la volonté du Seigneur, et prier avec Jésus le notre Père : « Que ta volonté soit faite ». Devant le Saint-Sacrement, vous pouvez prier avec la Bible. Choisissez un passage, puis lisez-le plusieurs fois. Tournez-le dans votre bouche comme un bon vin. Cela vous permettra de fixer vos pensées sur le Seigneur, et de ne pas vous abandonner aux distractions. Demandez aussi au Saint-Esprit de vous aider à comprendre ce que vous lisez. Vous pouvez aussi prier le chapelet. La Vierge Marie a aimé Jésus plus que quiconque. À travers les mystères du rosaire, elle peut vous aider à méditer sur la vie de son fils : le contempler au jour de sa naissance, de sa passion, de sa mort et de sa résurrection. Priez avec elle : elle vous apprendra à faire « tout ce qu'il vous dira ».

Il peut être profitable de chanter intérieurement. Vous avez forcément un hymne préféré que vous connaissez par cœur. C'est le moment de la chanter dans votre tête, pour le Seigneur.

Si malgré tout cela vous êtes distrait, ce n'est pas très grave. Ne passez pas votre temps à chasser vos distractions : offrez-les au Seigneur. Si le sommeil vous gagne, ne gaspillez pas votre énergie à lutter : « Dieu comble son bien-aimé quand il dort » (Ps 126). Si vous ne tenez pas une heure, rappelez-vous qu'une demi-heure d'adoration est suffisante pour obtenir une indulgence plénière aux conditions habituelles (communion et confession dans les huit jours, prière aux intentions du Pape). Ou alors, vous pouvez diviser cette heure par tranches de dix minutes tous les jours. L'important, c'est que vous ayez fait cette démarche de passer du temps avec le Christ, présent dans l'Eucharistie. Bien entendu, même si le Saint-Sacrement n'est pas exposé, rien ne vous empêche d'entrer dans une église pour prier devant le tabernacle (c'est même fortement recommandé !).

Source : <https://fr.aleteia.org/2018/08/13/comment-rester-une-heure-a-ladoration/>, Sherry Antonetti/Foucauld-Stanislas Boutte du Jonchay - 13 août 2018



La SAINTETÉ, aujourd'hui

Le dessein du Père, c'est le Christ, et nous en lui. En dernière analyse, c'est le Christ aimant en nous, car « la sainteté n'est rien d'autre que la charité pleinement vécue ». C'est pourquoi, « la mesure de la sainteté est donnée par la stature que le Christ atteint en nous, par la mesure dans laquelle, avec la force de l'Esprit Saint, nous modelons toute notre vie sur la sienne ». Ainsi, chaque saint est un message que l'Esprit Saint puise dans la richesse de Jésus-Christ et offre à son peuple.

Pour reconnaître quelle est cette parole que le Seigneur veut dire à travers un saint, il ne faut pas s'arrêter aux détails, car là aussi il peut y avoir des erreurs et des chutes. Tout ce que dit un saint n'est pas forcément fidèle à l'Évangile, tout ce qu'il fait n'est pas nécessairement authentique et parfait. Ce qu'il faut considérer, c'est l'ensemble de sa vie, tout son cheminement de sanctification, cette figure qui reflète quelque chose de Jésus-Christ et qui se révèle quand on parvient à percevoir le sens de la totalité de sa personne.

Pour nous tous, c'est un appel fort. Toi aussi, tu as besoin de percevoir la totalité de ta vie comme une mission. Essaie de le faire en écoutant Dieu dans la prière et en reconnaissant les signes qu'il te donne. Demande toujours à l'Esprit ce que Jésus attend de toi à chaque moment de ton existence et dans chaque



choix que tu dois faire, pour discerner la place que cela occupe dans ta propre mission. Et permets-lui de forger en toi ce mystère personnel qui reflète Jésus-Christ dans le monde d'aujourd'hui.

Puisses-tu reconnaître quelle est cette parole, ce message de Jésus que Dieu veut délivrer au monde par ta vie ! Laisse-toi transformer, laisse-toi renouveler par l'Esprit pour que cela soit possible, et qu'ainsi ta belle mission ne soit pas compromise. Le Seigneur l'accomplira même au milieu de tes erreurs et de tes mauvaises passes, pourvu que tu n'abandonnes pas le chemin de l'amour et que tu sois toujours ouvert à son action surnaturelle qui purifie et illumine.

Source : « Soyez dans la joie et l'allégresse », exhortation apostolique Gaudete et Exultate sur l'appel à la sainteté dans le monde actuel, par le Pape François, 2018

ANNONCES DIOCÉSAINES et RÉGIONALES

REGROUPEMENT SCOUT FRANCOPHONE 64e Clarence-Rockland : Inscriptions 2018-2019, le mardi 4 septembre, de 18 h 30 à 20 h, au local Scout (sous-sol de l'église Très-Sainte-Trinité de Rockland) et le jeudi 6 septembre, de 18 h 30 à l'école Sainte-Félicité de Clarence Creek. Groupe d'âge : Enfants de 7 à 17 ans. **Contact** : Gaëtan Cuerrier, président : (613) 229-4553

CÉRÉMONIES aux CIMETIÈRES : St-Mathieu de Hammond le dimanche 26 août à 15 h
Sacré-Cœur de Bourget le dimanche 9 septembre à 10 h 30 suivi d'une visite au cimetière.
Un goûter sera servi au Centre Communautaire de Bourget. Réserver avant le 3 septembre.
St-Pascal Baylon le dimanche 9 septembre à 15 h
Ste-Félicité de Clarence Creek le dimanche 16 septembre à 10 h 30

LAPTOP à DONNER ? ? ? : Nous sommes à la recherche d'un laptop pour notre église. Si vous en avez un qui ne sert plus, veuillez nous faire signe. Si quelqu'un qui se sent à l'aise, habile avec le Power Point ... qu'il soit un jeune ou encore un peu plus expérimenté, nous aimerions le connaître.
Paroisse Sacré-Cœur au 613 487-2224

MEGA VENTE GARAGE : Levée de fonds pour la Paroisse Sacré-Cœur de Bourget, le samedi 15 septembre prochain, devant l'église. De 7 h à 15 h. Location d'espace 20 \$.
Date limite pour réserver, le 7 septembre.
Contact : Huguette Lalonde 613 487-3334 Cantine : Chevaliers de Colomb et Musique : D.J. Marty
À cette occasion, il y aura vente de plantes vivaces (hostas, rudbeckias, liatris, etc.).
Si vous ou vos connaissances avez un ou des dons de vivaces à faire communiquez avec Denise Marciel 613 487-2893 ou Nicole 613 889-3880 /ou pour toutes autres questions à ce sujet.

ESPRIT-JEUNESSE : Rassemblement de jeunes âgés entre 14 et 25 ans, ayant comme thème « Rechargé dans l'Esprit-Saint », du 21 au 23 septembre au Centre de l'Amour à Plantagenet. Viens prier, approfondir ta foi et t'amuser avec une gang dynamique. Rabais de 20 \$ jusqu'au 12 septembre.
Les places sont limitées. Inscription: www.espritjeunesse.ca.
Infos : Nicole et Philippe Thomas 613 488-2048

BÉNÉVOLES RECHERCHÉS

Les Services communautaires de Prescott et Russell sont à la recherche de bénévoles conducteurs provenant de la région de Clarence Creek pour le service de transport et popote roulante.
Pour plus d'information, communiquez avec Marc-André Lalonde au 613-488-3203 ou 844-488-3203

SPECTACLE de JULIE MASSICOTTE : Fond des rénovations de la paroisse Très-Ste-Trinité, le 30 septembre à 14 h à la salle de spectacle du Club Optimiste de Rockland. Julie Massicotte présente : Je ne suis qu'une chanson / Hommage à Ginette Renaud.
Billets disponibles au presbytère Très-Sainte-Trinité 613 446-5933 et Monique Fuoco 613 446-6977

INTENTIONS - MESSES sur SEMAINE

Paroisse Sacré-Cœur de Bourget	<u>Mardi 21 août – 18 h 30</u> Yvon Lavigne par parents et amis François Sicard par parents et amis Antoine Newberry par parents et amis
Paroisse Saint-Pascal-Baylon	<u>Mercredi 22 août – 9 h 00 adoration à partir de 8 h 30</u> Charles-Guy Séguin par parents et amis # 176
Paroisse Saint-Mathieu de Hammond (Résidence St-Mathieu)	<u>Jeudi 23 août – 14 h 00</u> Donald Guindon par les parents et ami(e)s
Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek	<u>Vendredi 24 août – Messe 9 h 00</u> Paroissiennes et paroissiens par M. le curé

INTENTION DE PRIÈRE DU SAINT-PÈRE POUR AOÛT



Les familles, un trésor : Pour que les décisions économiques et politiques protègent les familles comme trésor de l'humanité

 <p>3796 Champlain Rd, Bourget, ON K0A 1E0 (613) 487-2227 bourget.milanopizzeria.ca</p>	 <p>T: 613-487-2264 1-800-267-1434 26 Lavigne, Bourget ON, K0A 1E0 louisartisan.com</p>	
 <p>1604 Laurier Street, Rockland, ON K4K 1C9 Phone: 613-446-0077 Fax: 613-446-5384 E-mail: mywedding@sympatico.ca</p>	 <p>1417 Laurier, CP 449 Rockland, ON K4K 1K5 Tel: 613-446-5060 Fax: 613-446-6475</p>	

Paroisse Sacré-Cœur de Bourget

3765, rue Champlain, C.P. 128, Bourget (Ontario) K0A 1E0

paroissesacrecoeur@hotmail.com, 613 487-2224

Bureau ouvert de 9 h 30 à midi du mardi au vendredi

<https://sites.google.com/site/paroissesacrecoeurbourget/home>

<p><u>Dimanche 19 août Abbé Pierre Dalin Domerson</u></p> <p>Marthe Boileau par parents et amis Dolorèse Gratton par parents et amis Anita Gagner par Robert et Nicole Brazeau Âmes du purgatoire par une paroissienne Ronaldo Lavigne (20^e ann.) et Noëlla Lavigne (4^e ann.) par Paul-André et Suzanne Lavigne Albert et Alice (34^e ann.) Roland Dupuis (27^e ann.) par Raymonde et les enfants</p> <p>Équipe # 3</p>	<p><u>Dimanche 26 août Abbé Pierre Dalin Domerson</u></p> <p>Thérèse Lavigne par parents et amis Yvon Lavigne par parents et amis Anita Gagner par parents et amis Jeannine Martel par parents et amis Marthe Boileau par parents et amis Rolland Boileau par ses enfants Marie-Michèle par André et Carolanne</p> <p>Équipe # 4</p>
--	--

VIERGE pèlerine : Gilles et Micheline Marcil, semaine du 19 août.

Chapelet : avant la messe du dimanche à **10 h 00 durant l'été**.

Adoration : Jeudi de 19 h à 20 h

Heure de prière : Lundi de 9 h à 10 h : Prions le Sacré-Cœur de Jésus pour nos familles, nos malades.

LAMPE du SANCTUAIRE : Semaine du 19 août – Aux intentions de Jacinthe et Maxime

Vous pouvez faire brûler la lampe du sanctuaire pour vos intentions personnelles au coût de 5 \$

OFFRANDES du dimanche 12 août

Collecte ordinaire : 964,90 \$ Support : 55 \$ TOTAL : 1 019,90 \$

Levée de fonds au 14 août : 20 435 \$

LITURGIE des ENFANTS : Nous avons maintenant une équipe pour la liturgie des enfants. Nous commençons ce dimanche 19 août.

CÉRÉMONIE au CIMETIÈRE : Le dimanche 9 septembre avec la messe de 10 h 30 suivie par une visite au cimetière. Un goûter sera servi au Centre Communautaire, avec billets seulement.

Date limite pour réserver, le 3 septembre. Billets disponibles au Home Hardware.

Infos : Ginette Lalonde 613 487-4077 et Alice Labelle 613 487-2326

 <p>Bourget B.L.S.C. Lawn & Snow Care</p>	<p>Claude Martel 613 913-4114</p>
--	--

Dr. Jean-Marc Racine, DMD
Chirurgien dentiste - Dental Surgeon
Centre Médico-professionnel
C.P. 250, 3 rue St-Pierre, Bourget, ON K0A 1E0
Tel.: 613 487-2740 Fax: 613 487-4063



Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek

1646, rue Landry, C.P. 99, Clarence Creek (Ontario) K0A 1N0

paroissestefelicite@bellnet.ca, 613 488-2000 <http://www.paroissestefelicite.ca/>

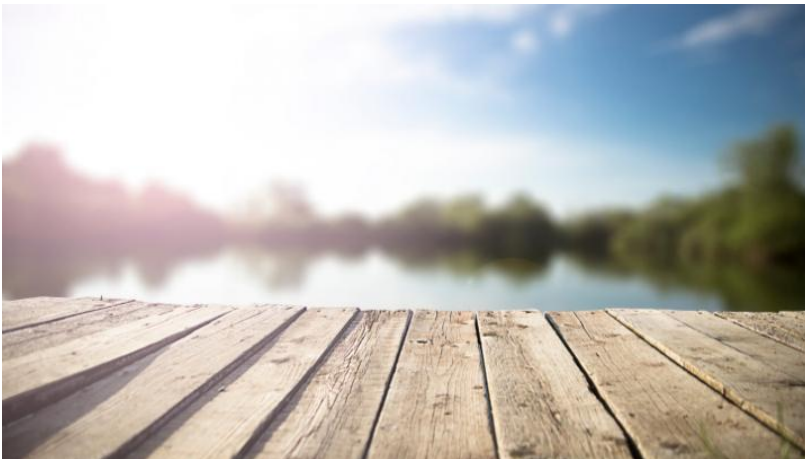
Bureau ouvert de 9 h 30 à 11 h 30 du lundi au jeudi

<p><u>Samedi 18 août 16 h 30 - Abbé Joseph</u> Pierre Paul par Pauline et Gérard Chartrand Jacqueline Bernard par parents et ami(e)s Sylvain Lacasse par parents et ami(e)s</p>	<p><u>Samedi 25 août 16 h 30 – Abbé Joseph</u> Gerald Wolfe par parents et ami(e)s Madeleine Bélanger par parents et ami(e)s Sylvain Lacasse par parents et ami(e)s</p>
<p><u>Dimanche 19 août - Abbé Joseph</u> Fernand Ménard par Sylvie et Danika Abbé Marcel Léger par les Chevaliers de Colomb Pat MacPhee par Hélène et Michel Roy Marcel Brazeau par parents et ami(e)s Raymonde et Henri Roy par les enfants</p>	<p><u>Dimanche 26 août - 10 h 30 control</u> Action de grâces par Jocelyne et François Vinette Marcel Brazeau par parents et ami(e)s Raymonde et Henri Roy par les enfants Jacqueline Bernard par parents et ami(e)s</p>

LAMPE du SANCTUAIRE : 19 août – Pour les familles Boudria et Desjardins par Marie-Rose et Paulo
Vous pouvez faire brûler la lampe pour vos intentions personnelles au coût de 5 \$

OFFRANDES du dimanche 12 août

Collecte ordinaire : 160 \$ Chauffage : 42 \$ Rénovation : 82 \$
TOTAL : 284 \$



potvin
 Cabinets sur mesure et moulures intérieures
 Custom cabinets and interior trim

potvinconstruction.com

8850 County Rd. 17,
 Rockland ON
 613.446.5181



2737, rue Laurier Street T: 613-446-7273
 Rockland, ON K4K 1A3 E: mon02693@loblaw.ca

Karl & Stéfanie Parent
 Propriétaires/Owners

President's Choice

Paroisse Saint-Mathieu de Hammond

3130, chemin Gendron, Hammond (Ontario) K0A 2A0

paroissestmathieu1912@gmail.com, 613 487-2338 <http://www.paroissestmathieu.ca>

Bureau ouvert de 9 h à midi le mardi, le mercredi et le jeudi

<p><u>Dimanche 19 août – 9 h</u> <u>Abbé Joseph</u> Yves Guindon par son épouse Annie, son fils Justin et sa famille Bernard Charlebois par Dave-Susan Lowe, Constance Diotte et John Hudon Pauline Ethier (6^e ann.) par Lionel et ses enfants Lise Prevost par la famille</p>	<p><u>Dimanche 26 août 15 heures Abbé Joseph</u> Marcel St Denis par Gisèle et France St Denis Ginette (Rosario) Lavigne par Pierrette et Philippe Goyette Carmen Legault par Lucie et Aurélien Legault Charles, Laurence, Gaëtane et Gabriel Charbonneau par Gilbert et Suzanne Charbonneau Antonio, Anna et Jean-Pierre Gendron par la famille Robert Gendron par Ginette, Francis et Frédéric Gendron Pat Caluori et parents défunts Bédard et Carrière par Françoise Donald Guindon et Ed Campbell par Suzanne et les enfants Laurette et Jean Trudeau par ces enfants et conjoints Émile, Cécile, Yvon et famille John Beauchamp par Nicole et Huguette Albert et Jeanne d'Arc Lavigne par la famille Pour les défunts des familles Goudreau et Gendron par Jean-Yves et Francine Gendron Claude et Fernand Laplante par Claudette Lalonde Simone Guindon par René Guindon et les enfants Rachel ,Phippe, Denis Regimabald et parents défunts par Famille Regimbald Défunts des familles Butler et Cusson par Reina et Lucien Cusson</p>
---	---

Prions pour nos malades : Rollande Sabourin, Denis Lemieux.

OFFRANDES du dimanche 12 août

Il n'y a pas eu de célébration eucharistique donc aucune quête

Quête des funérailles Mme Georgette Carrière : 835,85 \$

(Pour les messes : 420 \$ et pour la paroisse : 415,85 \$) Merci beaucoup !

Funérailles de Mme Florence Lacroix : mardi le 21 août à 11 h en la Paroisse St Mathieu. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10 h. Vos marques de sympathies peuvent se traduire par un don à la paroisse St Mathieu.

CÉRÉMONIE au CIMETIÈRE : Le comité du cimetière ainsi que le comité de pastorale préparent la cérémonie du cimetière du 26 août à 15 h. Nous allons servir un léger goûter après la messe, de 16 h à 17 h au Centre communautaire Alphonse Carrière. Afin de mieux planifier la nourriture, laissez-nous savoir le nombre de personnes, à francinegendron10@yahoo.ca ou 613-487-2081 ou 613-800-2089.

Pour couvrir le coût du goûter, un panier pour recevoir les dons sera placé à l'entrée.



Quality service - Competitive pricing
ALAIN LALONDE
Mechanic / Owner
350 Gendron Rd, PO Box 3, Hammond ON K0A 2A0
octtiresinc@outlook.com
613-878-5973



Convenience Store
PIZZA & HOME COOKED MEALS
FRIED CHICKEN - SALAD - SUBS

3150 GENDRON & HAMMOND ON 487-0089

Paroisse Saint-Pascal-Baylon

2488, chemin du Lac, Saint-Pascal-Baylon (Ontario) K0A 3N0

Louise Chartrand 613 488-2588 lalou.chartrand@gmail.com

Gérard L. Chartrand 613 488-2808

<p><u>Dimanche 19 août - 9 h Abbé Pierre Dalin</u> <u>Domerson</u> Parents défunts de la paroisse par parents et amis # 78 Cécile Lalonde par la famille # 227</p> <p>�quipe # 2 Carole Dubé</p>	<p><u>Dimanche 26 août - 9 h Abbé Pierre Dalin</u> <u>Domerson</u> Georgette et Joseph Simard par Suzanne et Denis Simard # 217 Juliette Charbonneau par Louise et Guy Marcil # 215</p> <p>Animation : Gérard Chartrand</p>
---	--

Prions pour nos malades : Myr le Charette, Diane et Lucien Dupuis, Denis Gauthier, Gérard Séguin.

<p>OFFRANDES des dimanches 5 et 12 août</p> <p>Rénovation : 255 \$ Support : 125 \$ Ordinaire : 980 \$ Don de Dieu : 40 \$</p> <p>TOTAL : 1 400 \$</p>

Célébration pour les défunts à 15 h dans l' glise le dimanche 9 septembre.

  remarquer qu'il n'y aura pas de messe à 9 h ce dimanche matin.



Construction Résidentiel
Interlock et mur de soutien.
Maintenance de propriété

Residential Construction
Interlock and Retaining Walls
Property Maintenance

SIMON SIMARD, Propriétaire/Owner
613.913.9319 simonconstruction@hotmail.ca



5552 RUE STE-CATHERINE ST.
ST-ISIDORE, ON K0C 2B0
613 524-2079 • 1-866-465-4927
FAX: 613 524-2081

NUMÉROS

Président des CAT

Sacré-Cœur : Rodrigue Drouin 613 487-2103
 Ste-Félicité : Benoît Simard 613 912-1396
 St-Pascal-Baylon : Christian Simard 613 488-3880
 St-Mathieu : René Campeau 613 487-2889

Président des CPP

Sacré-Cœur : Odette Saumure 613 487-2531
 St-Pascal-Baylon : Lucile Lalonde 613 488-2828
 Clarence Creek : Antoine Dabrowski 613 601-2890

CPP et Liturgie

St-Mathieu : Sylvie Bédard présidente 613-899-9352

Comité de Liturgie

Clarence Creek : Pierre Lacoursière 613 488-2066

Chevaliers de Colomb

Bourget : Christian Leroux 613 487-3145
 Clarence Creek : Conrad Lavictoire 613 488-2464
 Hammond : Maurice Gendron 613 487-2048

Club Optimiste

Bourget : Angèle Clairoux 613 487-2638
 Clarence Creek : Philippe Saumure 613 488-2502
 Hammond : John Rozon 613 603-0502
 St-Pascal : Alexis Maisonneuve 613 227-9343

Club Lion

Clarence Creek : Jacques Duquette 613 488-2237

Résidences

Bourget- Caessant Care : 613 487-2331
 Clarence Creek- Roger Séguin : 613 488-2053
 Hammond- Saint-Mathieu : 613 487-9422
 St-Pascal-Baylon- St-Pascal : 613 488-2626

Cimetières

Bourget : Joseph-André Marcil 613 487-3078
 Clarence Creek : Paul Pagé 613 488-2334
 Hammond : Francine Gendron 613 800-2089
 St-Pascal-Baylon : Roger Séguin 613 487-3203

Colombiennes de Ste-Félicité : Nicole Bazinet 613 558-5723

Club de l'Âge d'or : Conrad Lavictoire 613 488-2464

Conseil école Ste-Félicité : Chantal Régimbald 613 737-7717 poste 25

Union des associations paroissiales de (U.A.P.C.C.) : Mercedes Lavictoire 613 488-2464

(U.C.F.O) : Lucille Deguire 613 488-2675

Fondation Roger Séguin :

Daniel Quinn 613 488-2053 ext. 223



DENISE FOOT CARE SERVICE

DENISE MOSS RN-IA

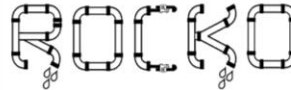
Diabetic foot
Ingrown nail
Callus & Corn
Compression stocking

Pied diabétique
Ongle incarné
Cor et collasité
Bas de compression

SERVICE MOBILE SERVICE **613 302-3082**

PLOMBERIE

PLUMBING



Technicien de puits - Well Technician
Adoucisseurs d'eau - Water Softener
Résidentiel & Commercial - Residential & Commercial
Service bilingue Bilingual Service

613 229-6512 3088 Gagné
Rock Guindon Hammond, ON
rocky65@videotron.ca K0A 2A0



Desjardins

Caisse populaire d'Alfred
1 844 440-2221
desjardins.com/caisse-alfred

Caisse populaire Trillium
613 824-6363
desjardins.com/caisse-trillium



ANNIK HEARING SOLUTIONS AUDITIVES

ANNIK LAVIGNE M.SCS
AUDIOLOGISTE / AUDIOLOGIST
annik@hearingbetter.ca

CASSELMAN
738 rue Principale St.
613.764.6211

ROCKLAND
2617 rue Laurier St.
613.667.2332

annikhearingbetter.com

ROYAL LEPAGE

Performance Realty

Independently Owned and Operated, Brokerage



Steve Brunet

Real Estate Broker / Courtier Immobilier

direct line / ligne directe (613) 699-0022
office / bureau (613) 830-3350
Steve@BrunetRivard.com
107-250 CENTRIUM BLVD., OTTAWA, ON K1E 3T1



James Morris
propriétaire

613-679-2267

Service Traiteur

www.lacuisinevolante.com

ACDelco

Ron Deevey
propriétaire/owner

Ron's Auto Service

905 Russell Rd.
Hammond ON K0A 2A0
Tel.: 613 487-2704

Fax: 613 487-2705
Email: ronsautosrv905@gmail.com



RESTAURANT ET SALLE DE BANQUET
OPÉRÉ PAR LA CUISINE VOLANTE

731 County Rd# 19, Curran, ON
613-679-2267



Elaine Simard
SALES REPRESENTATIVE

Bus: 613.446.5544
Mobile: 613.227.3954
Elaine@ElaineSimard.ca
www.ElaineSimard.ca

ROYAL LePAGE
Performance Realty
Integrity. Independence. Ours and Yours.



3140 ch. Gendron
Hammond, ON
Tél.: 613-487-9422
Fax: 613-487-9423
www.residencestmathieu.com



Plantagenet **Rockland**
613-673-4383 **613-446-4893**
Bourget (res.)
613-487-2046
WWW.CUISINEJEANBERNARD.COM



Emile Prud'homme
Insulation Supply LTD.
2613 Joannisse, Hammond, ON K0A 2A0
613.487.1889
1.855.487.1889
www.prudhommeinsulation.com



Centre de santé
communautaire
de l'Estrie
Chaque personne compte.
2081, rue Laval, Bourget
613 487-1802

- Médecin
- Infirmières
- Nutrition
- Santé mentale
- Diabète
- Aide
- Éducation

www.ccsceestrie.on.ca

Développement
Development JML

Luc Lalonde, Secrétaire
email: jmldevelopement@xplornet.ca
1268 chemin Lacroix, Hammond ON K0A 2A0
T: 613.858.3129 • Cel.: 613.791.3129
F: (613) 487-3784



Caressant Care Bourget Nursing Home
2279 Rue Laval St., Bourget, Ontario K0A 1E0
Call (613) 487-2331 or visit our Website at
www.caressantcare.com
"Caring Families - Yours and Ours Together"



RÉPARATION GÉNÉRALE
Yvon Hurtubise
Propriétaire
613-487-3942



Éric Lalonde
ericfashionworkwear@gmail.com
1653 rue Laurier, C.P. 913
Rockland, ON K4K 1L7
Tél. : (613) 446-5900
Télex. : (613) 446-6005
www.fashionworkwear.ca

Clinique Chiropratique
BOURGET
Chiropractic Clinic

2115 Laval, #105
Bourget ON K0A 1E0
613.487.3716

Dr. Karen Somers
Chiropraticienne / Chiropractor



2900 Laurier,
Rockland, Ontario
613-446-6464
rocklandford.ca



Comité de Loisirs de Bourget
Centre Communautaire
Pour renseignement ou location
613-797-6731 ou 613-299-5317
BINGO DU DIMANCHE SOIR



MAIZE
Siding • Eavestroughing
Over 30 Years of Service!
Plus de 30 ans de service!

Alexis Maisonneuve
Owner / Propriétaire
T: 613.488.3419
C: 613.227.9343
office@maizeinc.ca
Maizeinc.ca



PLOMBERIE GAGNIER
Plumbing - Pumps - Réparation

TEL. (613) 487-2359
FAX. (613) 487-9448

2181, RUE LAVAL
BOURGET, ON K0A 1E0



Jean Coutu

2246, Laurier, PO Box 760
Rockland ON K4K 1L4

Tél.: 613.446.5054
Fax.: 613.446.7138

JOSÉE CORBEIL
Pharmacienne - Propriétaire

PHARMACIE CORBEIL INC.



Bourget Home Hardware
3785, rue Champlain
Bourget ON K0A 1E0
613.487.2780



ASSURANCE
Belanger
INSURANCE

COURTIER D'ASSURANCE LTÉE.
INSURANCE BROKERS LTD.
Assurance générale
GENERAL INSURANCE

2865 Laurier, Suite 1, ROCKLAND ON
613-446-5175

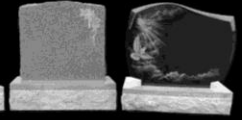


Maison Funéraire
THÉO. BRUNET
& FILS Ltée./SONS Ltd.
Funeral Home
2419 rue Laurier St., C.P./Box 61
Rockland, ON K4K 1K2 • 613.446.4691



BRUNET MONUMENTS
CHRISTIAN & VÉRONIQUE

Vente et réparations • INSCRIPTIONS • Sites de sépulture



 Hearing Health Clinic
Clinique de Santé auditive

Nos services incluent :
Examen de l'ouïe
Choix de prothèses auditives
Service et réparation

ROCKLAND - 613 446-4198 CASSELMAN - 613 764-5328 ORLÉANS 613 837-9902
2741, Chamberland, suite 212 676 B, rue Principale 260, boul. Centrum, suite 103

PC PAUL CUERRIER
INSULATION



Gaetan Cuerrier
Président/Propriétaire
gaetan@pcinsulation.com

2634 Joannise Rd. Hammond Ontario, KOA 2A0
pcinsulation.com

cell: (613) 229-4553
office: (613) 487-2229
fax: (613) 487-3777



Coiffure Unik Hair Design

1987, Kingsley
Bourget ON KOA 1E0
613 487-3692

Prop. : Ginette Labelle-Bisson

SUBWAY

ROCKLAND
2058 rue Laurier St.
613-446-3333

Pascal, Christian & Jacques Brunet
Propriétaires d'unités multiples de Prescott-Russell
Courriel : chris.brunet@me.com

PLAZA ROCKLAND
2756 rue Chamberland St.
613-446-5935



Centre d'accueil Roger-Séguin

EMBELLIR LA LONGÉVITÉ ... ENSEMBLE

435 rue Lemay, Clarence Creek, Ontario, KOA 1N0
centrerogerseguin.org

T. 613-488-2053
F. 613-488-2274



CHEVALIERS DE COLOMB

Conseil 9288 Bourget
Conseil 8242 Cheney-Hammond
Conseil 6881 Clarence Creek



RAYNALD PAQUETTE

1-793 rue Notre-Dame Street,
Embrun ON KOA 1W1
Tel: 613-443-2255 Fax: 613-443-0067

665 Principale, C.P./P.O. Box 350
Casselman, ON KOA 1M0
Tel: 613-764-2883 Fax: 613-764-1774



Club Optimiste de Bourget
Présidente Angele Clairoux • 613 487-2638

Club Optimiste de Hammond
Présidente John Rozon • 613 301-1131



2911 Laurier Street, Suite 105,
Rockland, ON K4K 1A3
(613) 446-3336
www.fournierdenturistclinic.ca



ROCKLAND - 3015 Richelleu
613.446.8833
www.jlalonde.ca

HAMMOND - 903 Lacroix
613.487.2760
www.facebook.com/jlalonde.ca



TRAITEURS ■ CATERER
RÉCEPTIONS ■ BANQUETS

1885 ch. Clark Rd, Rockland ON
613.446.4064
lacuisinejimmy@bellnet.ca

D&L Home Builders Ltd.
Spécialisation : Charpenterie
613-488-2084



Éric Clément, Owner
Tel: **613-446-8886**
info@clementchauffage.com



9045 County Rd 17
Rockland, ON K4K 0J9
613 627-4854
info@manoirrocklandmanor.com
www.manoirrocklandmanor.com



CLUB DE GOLF HAMMOND

600 Golf Rd. Hammond, Ontario KOA 2A0
613-488-2277



Pour tous vos besoins en chauffage et en air climatisé!
For all your heating and air conditioning needs!

Jean-François Laplante, Prop.
613-227-9128
jean.francois@climatrol.ca



PHARMACIE CLARENCE CREEK PHARMACY
R&PharmaChoice

Michael Hanna B.Sc.Pharm.
Pharmaciste/Pharmacien

1922 Labonte Street
Clarence Creek, ON
KOA 1N0
T. 613-488-2366
pharmachoice.com

Quality Paving inc.
Division de Zodiac Landscaping
Spécialiste en asphalt et interlock
Résidentiel & commercial
Free Estimate Estimation Gratuite

Appraiser / Estimateur
Jean-Mathieu (John) Legault
613-302-1122
jmat39@rogers.com



Au Terrain de Golf Hammond
OUVERT AU PUBLIC / OPEN TO THE PUBLIC
613.420.0501

Michel Brousseau
613.864.8351 • michel@hammondbarandgrill.com

Vendredi/Fish & Chips
Samedi/Karaoke
Brunch du Dimanche

Friday/ Fish & Chips
Saturday Night / Karaoke
Sunday Brunch